

## برامج إعانات التوظيف/حافز العمل بموجب المستند 16 من الدخل الأمني التكميلي (SSI)

مارس 2016، رقم المنشور 5523.14

ماذا يحدث لفوائد SSI عندما أذهب إلى العمل؟

هذا من أكثر الأسئلة تكرارًا التي يوجهها متسلمو الدخل الأمني التكميلي (SSI) الراغبون في العمل.

تقدم إدارة الأمن الاجتماعي (SSA) برامج دعم التوظيف/حافز العمل التي يمكنها أن تساعدك في جهود عملك. تساعد إعانات التوظيف/حافز العمل على الاحتفاظ ببعض، إن لم يكن كل، مدفوعات SSI وتغطية MediCal أثناء انتقالك للعمل. فيما يلي مناقشة عن برامج إعانات التوظيف/حافز العمل التابعة لإدارة SSA المتوفرة لمتسلم SSI الذي يعمل.

### 1. برامج إعانة التوظيف/حافز العمل SSI

**الدخل المحسوب:** عند تسلم مدفوعات و عمل SSI، يجب على إدارة SSA تحديد الدخل المحسوب (CI). الدخل المحسوب هو مبلغ من مجمل ما تكسبه شهرياً وسيتم حسابه من مدفوعات SSI. وبعبارة أخرى، سيتم خفض شيك SSI بمقدار مبلغ الدخل المحسوب.

**حساب الدخل المحسوب:** عند تحديد المقدار الذي سيتم تخفيضه من مدفوعات SSI من مكتسباتك، تحسب إدارة SSA الدخل المكتسب المحسوب عن طريق السماح بخصم بعض الاستبعادات والنفقات من مجمل مكتسباتك. تتضمن تلك النفقات والاستبعادات:

- استبعاد الدخل العام (GIE) – يتم طرح 20 دولارًا GIE من أي دخل تم اكتسابه أو غير مكتسب.
- استبعاد الدخل المكتسب (EIE) – يتم طرح 65 دولارًا EIE من الدخل الذي تم اكتسابه فقط.
- تغافل خمسين بالمائة (50%)، يتم طرح نسبة خمسين بالمائة من الإجمالي الفرعي لكل دولارين تكسبهما، وتخفض إدارة SSA مدفوعات SSI بنسبة دولار.
- نفقات العمل المتعلقة بالنقص في القيمة (IRWE) هي نفقات متعلقة بالنقص في القيمة التي تدفعها من جيبك ولا يتم تعويضها بواسطة أي شخص آخر مقابل البضائع أو الخدمات التي تسمح لك بالعمل.

- استبعاد الدخل المكتسب للطلبة (SEIE) هو استبعاد مكتسبات الطلبة الذين يعانون من إعاقة ويعملون. يجب أن يكون عمر الطالب 22 عامًا أو أقل ويكون مسجلاً في فصل تعليمي بالمدرسة أو منازل.
- نفقات العمل للمكفوفين (BWE) هي نفقات يتكبدها متسلم SSI المكفوف لكي يعمل. المكفوفون فقط هم من يستحقون BWE.
- خطة تحقيق الإعانة الذاتية (PASS) هي وسيلة تتيح لمتسلم SSI ادخار جزء من دخله/موارده للوصول إلى هدف مهني محدد.
- الملكية الضرورية للإعانة الذاتية (PESS) هي ملكية تابعة للشخص الموظف ذاتياً أو المقاول المستقل وهي ضرورية لنجاح العمل. لن يتم حساب هذه الملكية/المورد في حساب الدخل المحسوب لتحديد أهليتك لتلقي مدفوعات SSI.

**حساب مقدار مدفوعات SSI:** لتحديد كم أموال SSI التي ينبغي أن تتسلمها، تطرح إدارة SSA الدخل المحسوب من مبلغ شيك SSI حتى تصل إلى مقدار مبلغ SSI الجديد إن وجد. في كاليفورنيا يكون شيك SSI خليطاً من مدفوعات الحكومة الفيدرالية وحكومة الولاية. يتضمن شيك SSI.

- مبلغ الاستفادة الفيدرالية (FBR) - وهو أغلب ما تدفعه الحكومة الفيدرالية ضمن فوائد SSI (يبلغ 733 دولاراً في 2016).
- البرنامج التكميلي بالولاية (SSP) - هو أغلب ما تدفعه ولاية كاليفورنيا ضمن فوائد SSI (156.40 دولاراً لغير المكفوفين/211.40 دولاراً للمكفوفين).

مثال: تكسب من عملك 1.000.00 دولار إجمالاً من الأجور شهرياً. وتتسلم أيضاً 889.40 دولاراً (غير قادر) أو 944.40 دولاراً (كفيف) في مدفوعات SSI وتغطية MediCal المتعلقة ب SSI.

يشرح هذا المثال الدخل المحسوب وحساب دفع SSI باستخدام الصيغة الرياضية الأساسية للدخل القابل للاحتساب منه. هذا المثال لا يتضمن أي إعانات توظيف/حافز عمل خلاف ذلك مثل IRWE أو BWE أو SEIE.

حساب الدخل القابل للاحتساب منه

إجمالي المكتسبات	1.000.00 دولار	قبل الضرائب
استبعاد الدخل العام - GIE	-20.00 دولاراً	
المتبقي	980.00 دولاراً	
استبعاد الدخل المكتسب - EIE	-65.00 دولاراً	
المتبقي	915.00 دولاراً	
50% تغافل (مقسوم على 2)	457.50 دولاراً	
إجمالي الدخل القابل للاحتساب منه	457.50 دولاراً	

حساب مدفوعات SSI

غير مكفوف 733.00 دولاراً  
مكفوف 733.00 دولاراً

مبلغ الاستفادة الفيدرالية 2016 - FBR

البرنامج التكميلي بولاية كاليفورنيا 2016 - SSP	156.40+ دولارًا	211.40+ دولارًا
إجمالي مقدار منحة SSI	889.40 دولارًا	944.40 دولارًا
الدخل القابل للاحتساب منه بالطرح (من أعلاه)	457.50 دولارًا	457.50 دولارًا
مقدار مدفوعات SSI	431.90 دولارًا	486.90 دولارًا

**\*\*** عندما يكون تأمين مقدم الرعاية المؤقت (TCI) صفرًا أو رقمًا سالبًا، يحق لك الحصول على مدفوعات SSI كاملة للشهر.

سيكون إجمالي الدخل 1.431.90 دولارًا (1000 دولار أجور + 431.90 دولارًا SSI) أو 1486.90 دولارًا (1000 دولار أجور + 486.90 دولارًا SSI). ستحتفظ أيضًا بتغطية MediCal المرتبطة بـ SSI.

**تغطية MediCal:** توجد فئات MediCal مختلفة قد يتأهل لها متسلم SSI بحيث يتلقى خدمات MediCal. تتضمن تلك البرامج:

- **MediCal المتعلق بـ SSI** - بموجب قانون إدارة SSA، في أي وقت تحصل فيه على دولار في مدفوعات SSI، تحقق لك تغطية MediCal بنطاقها الكامل.
- **القسم 1619 ب من MediCal** - القسم 1619 ب من قانون الأمن الاجتماعي (القانون) يتيح لك الاحتفاظ بتغطية MediCal إذا كان السبب الوحيد الذي فقدت بموجبه مدفوعات SSI النقدية هو مكتسباتك. يمكنك الاحتفاظ بتغطية MediCal إلى مستوى "البدء" بالولاية بقيمة 37.805 دولارات في عام 2015. يمكنك أيضًا التفاوض حول مبلغ البدء الفردي مع وحدة MediCal بالولاية بناءً على نفقاتك الطبية الفردية.
- **250% برنامج العمل لغير القادرين بولاية كاليفورنيا (250% برنامج CWD)** - برنامج 250% CWD هو برنامج "شراء" Medicaid بولاية كاليفورنيا الذي يتيح لك شراء تغطية MediCal بنطاقها الكامل عبر نظام MediCal بالولاية.
- **MediCal مستوى الفقر الفيدرالي لأصحاب الشيوخة وغير القادرين (A&DFPL)** - يقدم برنامج A&DFPL MediCal للأفراد الذين يستوفون شروط الدخل والأصول. يستطيع المكفوفون التأهل أيضًا لبرنامج A&DFPL إذا كان لديهم إعاقة أخرى.
- **برنامج MediCal لذوي الاحتياجات الطبية** - برنامج ذوي الاحتياجات الطبية هو برنامج MediCal حيث يجوز للفرد بناءً على دخله الحصول على مدفوعات مشتركة أو "مشاركة التكلفة".

**الإرجاع المُعجل:** تخصيص الإرجاع المُعجل (EXR) لبرنامج بطاقة العمل يسهل عليك إرجاع الاستقادات الخاصة بك. في بعض الظروف، يمكن إرجاع استقادات SSI حتى إن لم تكن مؤهلاً لاستقادات SSI لمدة اثني عشر (12) شهرًا متتاليًا أو أكثر دون طلب جديد.

يتيح لك تخصيص الإرجاع المُعجل إخطار SSA بأن المكتسبات التي لم تؤهلك لتلقي مدفوعات SSI لم تعد بحوزتك. يمكنك تقديم طلب بأنك تحتاج إلى إعادة استقاداتك. يمكن إعادة الاستقادات في مدة من ثلاثة إلى ستة أسابيع تقريبًا.

لمزيد من المعلومات عن برامج إعانة التوظيف/حافز العمل SSA، يمكنك زيارة موقع الأمن الاجتماعي على الرابط [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) أو الحصول على نسخة من إصدار [Redbook on SSA](http://Redbook.on.SSA).

Employment Supports (الكتاب الأحمر عن إعانات التوظيف). يمكنك أيضاً الاتصال بمنسق حافز العمل بالمنطقة لإدارة SSA، مشروع تخطيط ومساعدة حافز العمل في منطقتك. يمكنك أيضاً الاتصال ببرنامج PABSS على الرقم 800-776-5746 أو زيارة موقع حقوق غير القادرين بولاية كاليفورنيا على الرابط [www.disabilityrightsca.org](http://www.disabilityrightsca.org).

راجعت إدارة SSA المنشور التالي لتحسين الدقة التقنية فقط لكن ينبغي ألا يُعتبر ذلك مستنداً رسمياً صادرًا عن إدارة SSA.

يتلقى *Disability Rights California* تمويلًا من مصادر مختلفة، للاطلاع على القائمة الكاملة للممولين، انتقل إلى <http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html>.

---